

Цифровые инструменты в прикладных лингвистических исследованиях

(для начинающих исследователей)

МАРИЯ КОПЫЛОВСКАЯ, СПбГУ

Прогресс неизбежен))

<https://www.youtube.com/watch?v=JCguAlvJBqQ>

Прикладные лингвистические исследования

– это исследования, направленные преимущественно на **применение новых знаний** для достижения **практических целей** и **решения конкретных задач** в области прикладной лингвистики

Основные направления прикладной лингвистики, связанные с изучением языка:

- лексикография — теория и практика составления словарей;
- **лингводидактика** — наука о разработках методик обучения иностранному языку;
- **усвоение второго языка** — наука о процессе усвоения языка (в отличие от лингводидактики — с точки зрения обучаемого);
- терминоведение — наука об упорядочении и стандартизации научно-технической терминологии;
- переводоведение — теория перевода.

Цифровые технологии и цифровые инструменты

Технология — совокупность методов и **инструментов** для достижения желаемого результата

Инструмент — предмет, устройство, механизм, машина или алгоритм, используемые для воздействия на объект: его изменения или измерения в целях достижения полезного эффекта

Цифровые инструменты - теоретического этапа исследований (1)

Российская **научная электронная библиотека**, построенная на **концепции открытой науки**. Проект направлен на распространение знаний по модели **открытого доступа**, обеспечивая бесплатный оперативный полнотекстовый доступ к научным публикациям, которые в зависимости от договоренностей с правообладателем размещаются по открытой лицензии Creative Commons Attribution (CC BY).

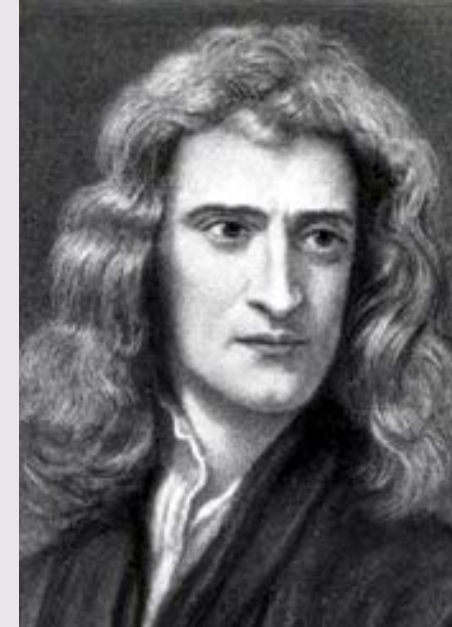
Является крупнейшим **легальным научно-образовательным ресурсом** российского сегмента сети Интернет.

Цифровые инструменты - теоретического этапа исследований (2)

бесплатная поисковая система по полным текстам научных публикаций всех форматов и дисциплин.

Индекс сервиса включает данные из большинства рецензируемых онлайн журналов крупнейших научных издательств Европы и Америки. По функциям похож на сайты, предоставляющие доступ к публикациям после оформления платной подписки.

Рекламный слоган сервиса — «стоя на плечах гигантов» дань учёным, вносившим вклад в развитие науки на протяжении веков и обеспечившим основу для новых открытий и достижений.



*«Если я видел дальше
других, то потому, что
стоял на плечах
гигантов»
И.Ньютон*

Цифровые инструменты - теоретического этапа исследований (3)

Вайли Он-лайн

<http://onlinelibrary.wiley.com/>

Опция открытого доступа (Open acces)

<http://olabout.wiley.com/WileyCDA/Section/id-828078.html>

Персоналии

Блоги: (Например: Джереми Хармер -

<http://www.icaltefl.com/jeremy-harmer>)

Твиттеры:

Джереми Хармер, Стивен Крашен, Марк Пренски и проч.

Почтовые уведомления (mail alerts)



Работа с электронным текстом

Технологии чтения электронного текста

- 1) «конвертирование текста»
- 2) «прозрачный текст»
- 3) многоцветное выделение
- 4) быстрый просмотр
- 5) постраничные ссылки

Технологии создания электронного текста

- 1) структурирование – схема документа/
панель навигации/ navigation bar
- 2) расположение цитирования в структуре
- 3) перефразирование
- 4) определения понятий

Инструменты для верификации гипотезы – цифровое анкетирование



<https://www.surveymonkey.ru/>

https://www.surveymonkey.ru/mp/academic-surveys/?ut_source=header

Цифровые инструменты цитирования

<https://scholar.google.ru/>



Набор инструментов:

<http://cyberleninka.ru/>

<https://scholar.google.ru/>

<http://onlinelibrary.wiley.com/>

Блоги, твиттеры и почтовые уведомления

<https://www.surveymonkey.ru/>

Спасибо за внимание

mkopska@mail.ru

Endnote

<http://endnote.com/> библиографический сервис

<https://www.youtube.com/watch?v=NO59IcTYAd0> структурирование